

## **CZ** Pulzní přepínatelný napájecí zdroj model SMP-20WM

### Před použitím prostudujte pečlivě návod !!!

Přepínatelný napájecí pulzní zdroj je určen k napájení elektrických spotřebičů v suchých vnitřních prostorech, které pracují při stejnosměrném napětí a maximálním proudu dle tabulky. Výstupní napětí napájecího pulzního zdroje je stabilizované - hodnota napětí je udržována na nastavené úrovni bez ohledu na velikost zátěže.

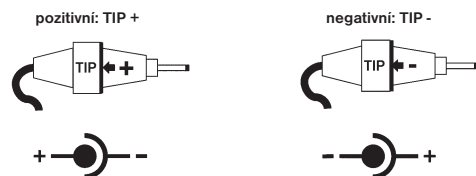
#### Technická specifikace:

Vstupní napětí, frekvence a proud na zdroji	100 - 240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A						
Výstupní napětí na zdroji	3 V =	4,5 V =	5 V =	6 V =	7,5 V =	9 V =	12 V =
Výstupní max. proud	2500 mA	2500 mA	2500 mA	2300 mA	2000 mA	1700 mA	1400 mA

Výmenné napájecí konektory [mm]: 0,75x2,4 • 1,4x3,5 • 1,7x4,2 • 2,1x5,0 • 2,5x5,5 • Jack 3,5

#### Návod k použití:

- Proud** - zkontrolujte požadovaný proud spotřebiče v mA a ověřte, zda zvolený napájecí zdroj může být použit (dle tabulky).
- Výstupní napětí** je možné přepínat, a proto na otočném přepínači nastavte požadované napětí dle spotřebiče.
- Výstupní konektor** - zvolte vhodný konektor na napájecím zdroji a zapojte jej do vstupního konektoru na spotřebiči (označen DC INPUT).
- Polarita** - Zkontrolujte správnou polaritu na napájecím konektoru (+ -):



- Pokud potřebujete změnit polaritu napětí na napájecím zdroji, vyjměte napájecí konektor z kabelu napájecího zdroje, otočte o 180° a opět zastrčte do kabelu.
- Připojte napájecí zdroj do sítě, která vyhovuje parametřům 100 - 240 V~, 50/60 Hz. Světlo kontrolky indikuje provoz zdroje, kontrolka svítí pouze pokud je přepínačem správně nastaveno výstupní napětí.
- Pokud spotřebič nepracuje nebo pracuje nesprávně, okamžitě odpojte napájecí zdroj od spotřebiče.

#### UPOZORNĚNÍ:

- Nezkratujte výstup zdroje.
- Vždy nastavte správné napětí a polaritu podle připojeného přístroje. Nastavení vyššího napětí nebo nesprávné polarity může poškodit připojený přístroj.
- Napájecí zdroj používejte v suchém a elektricky bezpečném prostředí.
- Napájecí zdroj nepoužívejte v blízkosti tepla sálajících přístrojů.
- Napájecí zdroj je určen pro použití v suchých vnitřních prostorech.
- S napájecím zdrojem nesmí manipulovat děti.
- Napájecí zdroj nepřetěžujte a nerozebírejte.
- Napájecí zdroj odpojte ze sítě, pokud není používán.

## **SK** Pulzný prepínateľný napájecí zdroj SMP-20WM

### Pred použitím si pozorne preštudujte návod !!!

Prepínateľný napájecí pulzný zdroj je určený na napájanie elektrických spotrebičov v suchých vnútorných priestoroch, ktoré pracujú pri jednosmernom napätí a maximálnom prúde podľa tabuľky. Výstupné napätie napájecieho pulzného zdroja je stabilizované - hodnota napätia je udržovaná na nastavennej úrovni bez ohľadu na veľkosť záťaže.

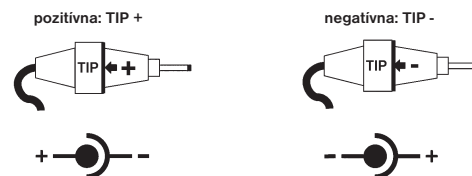
#### Technická špecifikácia:

Vstupné napätie, frekvencia a prúd na zdroji	100 - 240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A						
Výstupné napätie na zdroji	3 V =	4,5 V =	5 V =	6 V =	7,5 V =	9 V =	12 V =
Výstupný max. prúd	2500 mA	2500 mA	2500 mA	2300 mA	2000 mA	1700 mA	1400 mA

Výmenné napájacie konektory [mm]: 0,75x2,4 • 1,4x3,5 • 1,7x4,2 • 2,1x5,0 • 2,5x5,5 • Jack 3,5

#### Návod na použitie:

- Prúd** - skontrolujte požadovaný prúd spotrebiča v mA a overte, či zvolený napájecí zdroj môže byť použitý (podľa tabuľky).
- Výstupné napätie** je možné prepínať, preto na otočnom prepínači nastavte požadované napätie podľa spotrebiča.
- Výstupný konektor** - zvolte vhodný konektor na napájacom zdroji a zapojte ho do vstupného konektora na spotrebiči (označený DC INPUT).
- Polarita** - Skontrolujte správnu polaritu na napájacom konektore (+ -):



- Pokiaľ potrebujete zmeniť polaritu napätia na napájacom zdroji, vyberte napájecí konektor z kábla napájacieho zdroja, otočte o 180° a opäť zasunite do kábla.
- Pripojte napájecí zdroj do siete, ktorá vyhovuje parametrom 100 - 240 V~, 50/60 Hz. Kontrolka indikuje prevádzku zdroja - svieti iba pokiaľ je prepínačom správne nastavené výstupné napätie.
- Pokiaľ spotrebič nepracuje alebo pracuje nesprávne, okamžite odpojte napájecí zdroj od spotrebiča.

#### UPOZORNENIE:

- Neskratujte výstup zdroja.
- Vždy nastavte správne napätie a polaritu podľa pripojeného prístroja. Nastavenie vyššieho napätia alebo nesprávnej polarity môže poškodiť pripojené prístroje.
- Napájecí zdroj používajte v suchom a elektricky bezpečnom prostredí.
- Napájecí zdroj nepoužívajte v blízkosti tepla sálajúcich prístrojov.
- Napájecí zdroj je určený na použitie v suchých vnútorných priestoroch.
- S napájacím zdrojom nesmú manipulovať deti.
- Napájecí zdroj nepreťažujte a nerozoberajte.
- Napájecí zdroj odpojte od siete, pokiaľ nie je používaný.

## **GB** Switching mode power supply SMP-20WM

### Read the instructions carefully before use!

Switching mode power supply is suitable for electric devices in dry indoor places which work under DC voltage and maximum current shown in the table (see below). Output voltage of the power supply is regulated and the voltage is kept on the set level no matter how big the loading is.

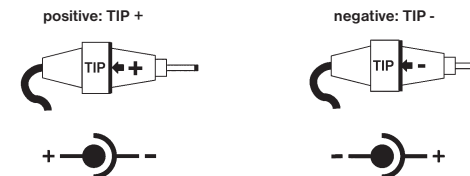
#### Technical specifications:

Input voltage, Frequency Power supply current	100 - 240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A						
Power supply output voltage	3 V =	4,5 V =	5 V =	6 V =	7,5 V =	9 V =	12 V =
Output maximum current	2500 mA	2500 mA	2500 mA	2300 mA	2000 mA	1700 mA	1400 mA

Exchangeable power connectors [mm]: 0,75x2,4 • 1,4x3,5 • 1,7x4,2 • 2,1x5,0 • 2,5x5,5 • Jack 3,5

#### Operating instructions:

- Current** - please check the required current of the device (mA) and make sure that the power supply can be used (according to table).
- Output voltage** can be adjusted, therefore it is necessary to adjust required current on the knob according to the appliance.
- Output connector** - choose a suitable connector on the power supply and plug it into the device output connector (marked DC INPUT).
- Polarity** - please check the correct polarity on the power supply (+ -):



- If you need to change the voltage polarity on the power supply, pull out the power supply connector from the cable, turn it by 180° and plug it back into the cable.
- Plug the power supply into the mains with parameters 100 - 240V~, 50/60 Hz. If the LED indicator lights, the power supply operates. Please note, the indicator light comes on only when the voltage is correctly set.
- If the device does not work or does not work properly, disconnect the power supply immediately from the device.

#### WARNING:

- Do not short circuit the output terminals.
- Please make sure that the current and polarity are correct according to the appliance. Adjusting higher current or incorrect polarity can damage connected appliance.
- The power supply can only be used indoors, in electrically safe environment.
- Do not use the power supply close to heat radiating devices.
- Power supply cannot be operated by children.
- Please do not overload the power supply and do not disassemble.
- Remove from the mains when not in use.

## PL Pulsacyjny przełączalny zasilacz SMP-20WM

### Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi !!!

Przełączalny pulsacyjny zasilacz jest przeznaczony do zasilania urządzeń elektrycznych znajdujących się w suchych pomieszczeniach. Urządzenia winny pracować przy stałym napięciu i prądzie maksymalnym zgodnie z tabelą.

Napięcie wyjściowe pulsacyjnego źródła zasilania jest stabilne – wartość napięcia utrzymywana jest na stałym poziomie bez względu na wielkość obciążenia.

#### Specyfikacja techniczna:

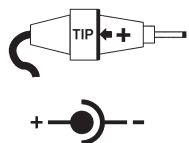
Napięcie wejściowe, częstotliwość oraz prąd zasilania	100 - 240 V~ , 50/60 Hz, 0,4 A						
Napięcie wyjściowe	3 V =	4,5 V =	5 V =	6 V =	7,5 V =	9 V =	12 V =
Maksymalny prąd wyjściowy	2500 mA	2500 mA	2500 mA	2300 mA	2000 mA	1700 mA	1400 mA

Wymienne złącza zasilające [mm]: 0,75x2,4 • 1,4x3,5 • 1,7x4,2 • 2,1x5,0 • 2,5x5,5 • Jack 3,5

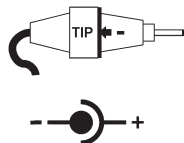
#### Instrukcja obsługi:

- Prąd** – należy skontrolować wymagany prąd urządzenia w mA i sprawdzić, czy wybrane źródło zasilania (zasilacz) może być użyte (zgodnie z tabelą).
- Napięcie wyjściowe** można przełączać, pokrętkę przełącznika należy ustawić na pożądane dla danego urządzenia napięcie.
- Złącza wyjściowe** – należy wybrać odpowiednią złącze zasilacza i podłączyć go do gniazda wejściowego urządzenia (oznaczenie DC INPUT).
- Bieguny** – Należy skontrolować właściwe ustawienie biegunów zasilacza (+ -):

dodatni: TIP +



ujemny: TIP -



- Jeżeli konieczne będą zmiany biegunów napięcia zasilacza, należy wyjąć złącze z kabla zasilającego zasilacza obrócić je o 180° i ponownie podłączyć do kabla.
- Należy podłączyć źródło zasilania do sieci. Sieć zasilająca winna odpowiadać parametrom 100 – 240 V~ ,50/60 Hz. Świecąca kontrolka wskazuje funkcjonowanie urządzenia, kontrolka świeci wyłącznie wtedy gdy na przełączniku jest właściwie ustawione napięcie wyjściowe.
- W przypadku, gdy urządzenie pracuje niewłaściwie lub nie pracuje w ogóle, natychmiast należy odłączyć zasilacz od źródła zasilania.

#### UWAGA:

- Nie należy wywoływać zwarcia na złączu wyjściowym.
- Zawsze należy ustawić właściwe napięcie i bieguny podłączonego urządzenia. Ustawienie wyższego napięcia może spowodować uszkodzenie podłączonego urządzenia.
- Źródło zasilania (zasilacz) należy użytkować w suchych, elektrycznie bezpiecznych pomieszczeniach.
- Zasilacza nie wolno użytkować w bezpośredniej bliskości źródeł ciepła lub urządzeń wytwarzających promieniowanie.
- Zasilacz jest przeznaczony do użytkowania w suchych pomieszczeniach.
- Zasilacz nie jest zabawką, nie wolno pozwolić na zabawę zasilaczem dzieciom.
- Nie wolno przeciążać ani demontować zasilacza.
- W przypadku, gdy zasilacz nie jest użytkowany należy odłączyć go od źródła prądu.

## H SMP-20WM - pulzusos tápegység

### Használat előtt olvassa el a használati utasítást

A pulzusos tápegység elektromos készülékek tápellátására szolgál, melyek csak 1. és 2.-es táblázat szerinti feszültségeken működnek. Használata csak beltéri száraz helyiségekben.

Kimenő feszültség stabilizált.

#### Műszaki adatok:

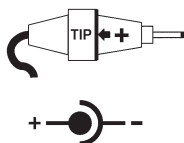
Bemenő feszültség, frekvencia és áram a tápegységbe	100 - 240 V~ , 50/60 Hz, 0,4 A						
Kimenő feszültség	3 V =	4,5 V =	5 V =	6 V =	7,5 V =	9 V =	12 V =
Maximális kimenő áram	2500 mA	2500 mA	2500 mA	2300 mA	2000 mA	1700 mA	1400 mA

Cserélhető csatlakozó konnektorok [mm]: 0,75x2,4 • 1,4x3,5 • 1,7x4,2 • 2,1x5,0 • 2,5x5,5 • Jack 3,5

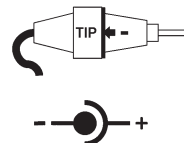
#### Használati utasítás

- Áram** – ellenőrizze a készülék követelező feszültségét (mA) és e szerint választja megfelelő tápegységet (a tápegység max.kimenő árama szerint – lásd a táblázatot)
- A kimenő feszültséget forgatható** kapcsolóval lehetséges átkapcsolni. Kapcsoló az tápegység alsó részén található.
- A cserélhető csatlakozókból** válasszjuk ki a megfelelőt
- Polaritás** – Az ábrázat szerint ellenőrizzük a cserélhető csatlakozók szabályszerű csatlakozását. Az polaritás adatait, készüléken vagy a készülék használati utasításában lehetséges megtalálni.

pozitív: TIP +



negatív: TIP -



- A polaritás megváltozása a csatlakozó konnektor kiemelése és 180°- kkal megfordítjuk, és vissza helyezzük tápegységbe.
- Az tápegységet csak megfelelő hálózathoz csatlakoztatjuk 100 – 240 V ~ , 50/60 Hz. A piros LED kijelző a készülék szabályszerű működését jelzi.

#### Figyelmeztetés:

- Ha a tápegységhez csatolt készülék szabályszerűen nem működik , azzal változtatjuk meg a tápegység polaritását cserélhető konnektor megfordításával.
- A tápegységet csak száraz helyiségekben használjuk
- A tápegység használatát óvjuk az gyerekek elől
- A tápegység szetszedése tilos

## SLO Pulzni napajalnik z možnostjo preklapljanja SMP-20WM

### Před uporabo preštudirajte pazljivo ta navodila !!!

Pulzni napajalnik z možnostjo preklapljanja je namenjen napajanju električnih uporabnikov v suhih prostorih, ki delujejo na enosmerno napetost in z maksimalnim tokom, tako kot je to navedeno v spodnji tabeli. Izhodna napetost napajalnika je stabilizirana – izhodna napetost ostaja nespremenjena ne glede na obremenjenost.

#### Tehnične karakteristike:

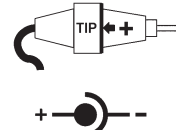
Vhodna napetost, frekvencia in tok na viru	100 - 240 V~ , 50/60 Hz, 0,4 A						
Izhodna napetost na viru	3 V =	4,5 V =	5 V =	6 V =	7,5 V =	9 V =	12 V =
Izhodni maksimalni tok	2500 mA	2500 mA	2500 mA	2300 mA	2000 mA	1700 mA	1400 mA

Izmenljivi napajalni konektorji [mm]: 0,75x2,4 • 1,4x3,5 • 1,7x4,2 • 2,1x5,0 • 2,5x5,5 • Jack 3,5

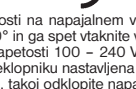
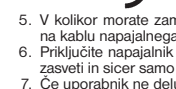
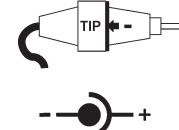
#### Navodilo za uporabo:

- Tok** – preverite želeni tok uporabnika v mA in se prepričajte, ali se lahko uporabi izbrani vir napajanja (po tabeli).
- Izhodno napetost** je možno preklapljanje tako, da na preklapnem stikalu nastavite željeno napetost uporabnika.
- Izhodni konektor** – izberite primerni konektor na napajalniku in ga priključite na vhodni konektor uporabnika iči (označen DC INPUT).
- Polariteta** – Prekontrolirajte pravilno polariteto na napajalnem konektoru (+ -):

pozitivni: KONICA + (TIP +)



negativni: KONICA - (TIP -)



- V kolikor morate zamenjati polariteto napetosti na napajalnem viru, iztaknite napajalni konektor na kablu napajalnega vira, obrnite ga za 180° in ga spet vtaknite v kabel.
- Priključite napajalnik do vtičnice omrežne napetosti 100 – 240 V~ , 50/60 Hz. Kontrolna lučka zasveti in sicer samo v primeru , da je na preklapniku nastavljen pravilna izhodna napetost.
- Če uporabnik ne deluje ali deluje nepravilno, takoj odklopite napajalnik od uporabnika.

#### OPOZORILO:

- Pazite, da ne naredite kratkega stika na izhodu napajalnika.
- Vedno nastavite pravilno napetost in polariteto glede na priključeni uporabnik. Nastavitev višje napetosti ali nepravilne polaritete lahko ima za posledico poškodovanje priključene naprave.
- Napajalnik uporabljajte samo v suhih in električno varnem okolju.
- Napajalnika ne uporabljajte v bližini predmetov, ki so sami vir toplote.
- Napajalnik je namenjen uporabi v suhih notranjih prostorih.
- Napajalnik ni igračka za otroke.
- Ne preobremenjujte napajalnika in ne razstavljajte ga.
- Če napajalnika ne uporabljate, ga iztaknite iz omrežne napetosti.

#### GARANCIJSKA IZJAVA

1. Garancijski rok prične teči z dnevom prodaje in velja 12 mesecev od dneva nakupa  
2. VEMOS D.O.O. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu, nastale zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.  
Garancija ne velja za okvare izdelka, ki so posledica normalne obrabe ali zlorabe, vključno z uporabo, ki se razlikuje od običajne, skladne z navodili podjetja Vemos d.o.o. za uporabo in vzdrževanje izdelka.  
Ta garancija prav tako ne velja, če je okvara izdelka nastala zaradi nesreče, predelave ali zaradi višje sile ali izpostavljenosti tekočinam.  
Ta garancija ne zajema okvar izdelka, ki so nastale zaradi namestitve, predelav, popravil ali razstavljanja izdelka, ki jih je opravila oseba, ki ni pooblaščen s strani podjetja Vemos d.o.o.  
Ta garancija ne vpliva na pravice, ki potrošniku pripadajo z veljavnimi zakoni, pa tudi ne na njegove pravice pri prodajalcu, ki izhajajo iz kupoprodajne pogodbe.  
Kupec je odgovoren za nastalo škodo v primeru, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu.

#### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pri prodajalcu, kjer je reklamirano blago kupil. Garancijo lahko uveljavlja le, če ima potrjen originalni račun (s serijsko številko proizvoda, če jo proizvod ima) in datumom nakupa, ki ga je izstavil prodajalec. Vemos d.o.o si pridržuje pravico, da zavrne uveljavitev garancije, če te informacije manjkajo ali če so bile spremenjene po prvotnem nakupu izdelka.

Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka.  
VEMOS D.O.O. , Kidričeva 38, 3000 Celje, Tel: + 386 (0)3 42 42 420 se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ugotovi, da napake ni možno odpraviti.

PROIZVOD: Pulzni napajalnik z možnostjo preklapljanja SMP-20WM

TIP: SMP-20WM

Serijska št.:

DATUM PRODAJE: